



CORDLESS HEAT GUN 20V PHLGA 20-LI C2

(GB)

CORDLESS HEAT GUN 20V

Operation and safety notes

(SI)

AKUMULATORSKI FEN NA VROČ ZRAK 20V

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

AKUMULÁTOROVÁ TEPLOVZDUŠNÁ PIŠTOL' 20V

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

AKKUS FORRÓLÉGFÚVÓ 20V

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

AKU HORKOVZDUŠNÁ PISTOLE 20V

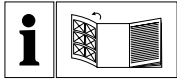
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

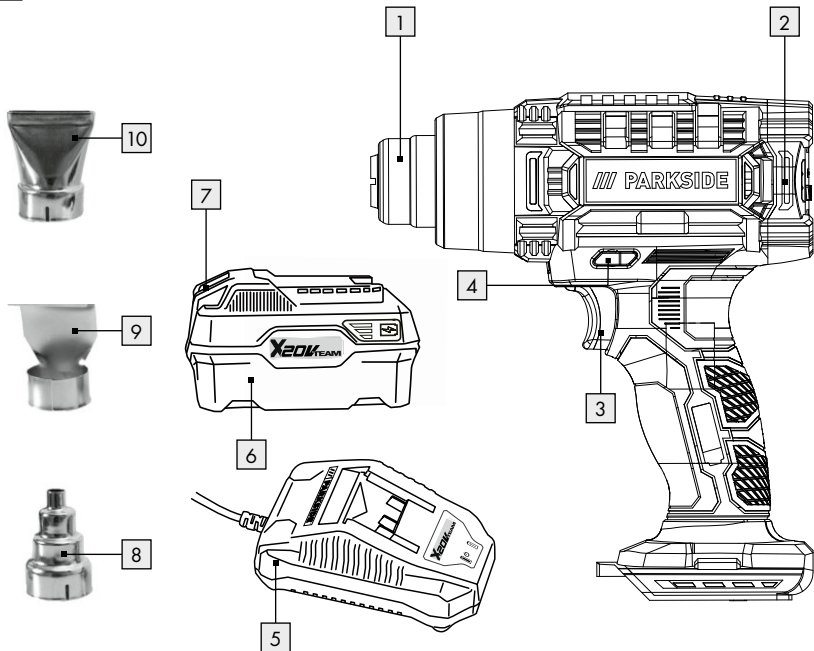
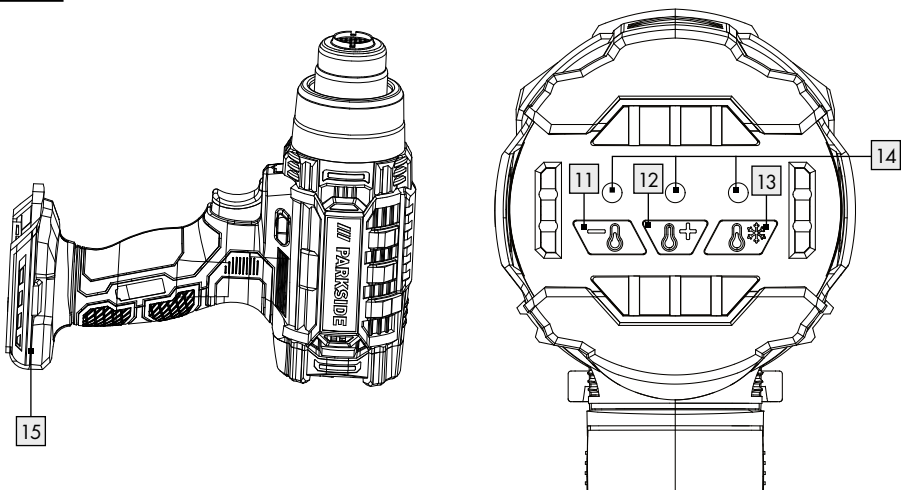
AKKU-HEISSLUFTGEBLÄSE 20V

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 436779_2304



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	14
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	23
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	33
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	42
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	51

A**B**

List of pictograms used..... Page 6

Introduction..... Page 7

- Intended use..... Page 7
- Scope of delivery..... Page 7
- Parts description..... Page 7
- Functional description..... Page 7
- Technical data..... Page 8

Safety..... Page 8

- General notes on safety..... Page 8
- Safety instructions for batteries / rechargeable batteries..... Page 10
- Battery charger safety warnings..... Page 10

Initial start-up..... Page 11

Operation..... Page 11

- Removing / inserting the rechargeable battery..... Page 11
- Switching ON and OFF..... Page 11
- Use of adapter nozzles..... Page 11

Cleaning / maintenance / storage..... Page 12

- General cleaning and maintenance work..... Page 12
- Storage..... Page 12



























Disposal..... Page 12

Spare parts / Accessories..... Page 12

Warranty..... Page 12

- Warranty claim procedure..... Page 13
- Service..... Page 13

List of pictograms used

	Please read the instructions for use!		Protect the battery pack against heat and continuous intense sunlight.
	Observe the warnings and safety instructions!		Protect the battery pack against water and moisture.
	Notice symbol with information on how to handle the product properly.		Protect the battery pack from fire.
	Use in dry indoor rooms only.	T3.15A 	Fuse
	Safety information Instructions for use		Do not expose to rain or moisture.
	Alternating current / voltage		Caution! Hot surface. Risk of burns.
	Direct current / voltage		This product is part of the Parkside X 20 V TEAM series
	Safety class II		Level 0: Blow room temperature air for cooling
	Safety class III		Level I: up to 250 °C (by using supplied restrictor )
	Wear protective gloves!		Level II: up to 550 °C (by using supplied restrictor )
	Wear hearing protection!		Restrictor
	Wear eye protection!		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Cordless Heat Gun 20 V

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high

quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for removing coats of paint on small surfaces, for heating (for example, shrink tubing), and for plastic deformation and welding. It can be used to loosen adhesive joint and defrost water pipes. This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee. Any other use that is not explicitly approved in these instructions may result in damage to the equipment and represent a serious danger to the user. The use of the product in the rain or a damp environment is prohibited. The manufacturer is not liable for damage which is caused through inappropriate use or incorrect operation. The product is part of the Parkside X 20 V TEAM series and can be operated using Parkside X 20 V TEAM series batteries. The batteries may only be charged using chargers from the Parkside X 20 V TEAM series.

● Scope of delivery


Carefully unpack the product and check that it is complete:

- 1 Cordless Heat Gun
- 1 Restrictor
- 1 Surface nozzle
- 1 Reflector nozzle
- 1 Operation and safety notes





Battery and charger are not included.

● Parts description

- 1 Blow-off pipe
- 2 Air inlet
- 3 ON/OFF switch
- 4 Release switch
- 5 Charger
- 6 Rechargeable battery
- 7 Release button
- 8 Restrictor 
- 9 Reflector nozzle
- 10 Surface nozzle
- 11 Level I Switch (for blowing hot air up to 250 °C)
- 12 Level II Switch (for blowing hot air up to 550 °C)
- 13 Level 0 switch (blow room temperature air for cooling)
- 14 LEDs
- 15 Base

● Functional description

The product can be operated at three temperature levels. On level "0", room temperature air will be blown out for cooling. On level "I", an air temperature up to 250 °C is reached (by using supplied restrictor ). On level II, the product reaches an air temperature up to 550 °C (by using supplied restrictor ). Please refer to the descriptions below for information on how the operating elements work.

● Technical data

Cordless

Heat Gun: PHLGA 20-Li C2

Nominal input

voltage: 20V \equiv



Safety class: III/ \diamond

Rechargeable

battery runtime: 2 Ah - 8 min (Level II)
4 Ah - 16 min (Level II)

Maximum

air volume: 170l/min

Air temperature: Level I: up to 250 °C (by using supplied restrictor 
Level II: up to 550 °C (by using supplied restrictor 

Temperature: Charging process:
4 °C - 40 °C
Operation: -20 °C - 50 °C
Storage: 0 °C - 45 °C

⚠ WARNING! An up-to-date list of battery compatibility can be found at:
www.optimex-shop.com

The product is part of the Parkside X 20V TEAM series and can be operated with batteries of the Parkside X 20V TEAM series. Batteries of the Parkside X 20V TEAM series may only be charged using chargers of the Parkside X 20V TEAM series.

Battery pack: PAP 20 B3*

Type: Lithium-Ion

Rated voltage: 20V \equiv

Capacity: 4 Ah

Energy value: 80 Wh

Number of cells: 5

Temperature: max. +50 °C

Rapid battery charger: PLG 20 C3*

Input:

Rated voltage: 230-240V \sim

Rated frequency: 50 Hz

Rated power: 120 W

Fuse (internal): 3.15 A/

Output:

Rated voltage: 21.5V \equiv

Charging current: 4.5 A

Protection class: II/ \square

*Battery and rapid battery charger are not included.

List of compatible battery pack models and charging time: This product can only be operated with following battery pack models:

- Battery pack type PAP 20 B1, 2.0 Ah (available separately): 35 minutes
- Battery pack type PAP 20 B3, PAPS 204 A1, 4.0 Ah (available separately): 60 minutes
- Battery pack type PAPS 208 A1, 8.0 Ah (available separately): 120 minutes

Recommended ambient temperature:

While charging: +4 to +40 °C

During operation: +4 to +40 °C

During storage: +20 to +26 °C

● Safety




General notes on safety

⚠ This product may cause serious injury if used improperly. To avoid personal injury and damage to property, read and comply with the following safety instructions and familiarise yourself with all control elements.

⚠ Caution! This is how to avoid accidents and injuries:

Preparation

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience

and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The operator or user is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property.
- Only use spare parts and accessories which are supplied and recommended by the manufacturer. Using externally produced parts results in the immediate loss of the warranty claim.
- The product must always be kept clean, dry and free of oil or lubricating greases.

⚠ Caution! This is how to avoid damage to the equipment and possible personal injuries resulting from this:

Using the product

- Do not use the product in the rain. Only work in daylight or at good light.
- If you are tired or lacking in concentration or have consumed alcohol or medication, do not work with the product. Always have a break on time. Work using common sense.
- Never leave the product unattended at the workplace. Remove the battery from the product when not in use as well as when taking a break from working or while carrying out work on the product, e.g. changing the nozzle.
- A fire may result if the product is not used with care, therefore.
 - be careful when using the product in places where there are combustible materials;
 - do not apply to the same place for a long time;
 - do not use in presence of an explosive atmosphere;

- be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
 - place the product on its standing position with its battery pack on its base after every use. Then allow it to cool down before storage;
 - do not leave the product unattended when it is switched on;
 - rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged;
 - exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of;
 - if the product is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
 - the supply terminals are not to be short-circuited.
- In the case of danger, remove the battery from the product immediately.
 - Never use the product as a hair dryer.
 - Never direct the hot air flow at people or animals.
 - Do not look directly into the nozzle opening on the blow-off pipe.
 - Do not touch the nozzle when it is hot.
 - Maintain distance between the nozzle outlet and the surface or workpiece you are working on. The product could overheat.
 - Avoid short circuiting the poles.

Additional safety instructions

- Do not use any accessories that are not recommended by PARKSIDE. This can result in electric shock or fire.
- ⚠ Observe the safety information and notes on charging and proper use as shown in the instruction manual for your battery and charger from the Parkside X 20V Team series. A detailed description of the charging process and further information can be found in the separate operating instructions.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children.
- This product is only operated with specific Parkside 20 V battery pack models listed below:
PAP 20 B1/PAP 20 B2 2 Ah 5 cells
PAP 20 B3 4 Ah 10 cells
PAPS 204 A1 4 Ah 5 cells
PAPS 208 A1 8 Ah 10 cells



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries

- can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery!

Battery charger safety warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not charge nonrechargeable batteries. Disregarding this instruction is hazardous.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the appliance under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair.
- The appliance is suitable for indoor use only.
- ▲ **ATTENTION!** This charger is only designed for charging the battery pack types:

Parkside 20V battery pack		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 cells
PAP 20 B3	4 Ah	10 cells
PAPS 204 A1	4 Ah	5 cells
PAPS 208 A1	8 Ah	10 cells

- An up-to-date list of battery compatibility can be found at www.optimex-shop.com.

● Initial start-up

When used for the first time, some smoke may escape. The smoke is caused by binders which are removed from the insulating film of the heater by the heat during first use. To ensure that the smoke escapes quickly, the product should be placed on the standing position with its battery pack on its base. Be sure to ventilate the working environment during first use. If the smoke/ odour is too strong, move the initial start-up to outside!

● Operation

● Removing/inserting the rechargeable battery

- To remove the battery [6] from the product, press the release button [7] on the battery and pull the battery [6] out.
- To insert the battery [6], push the battery [6] along the guide rail into the product. You will hear it click into place.

● Switching ON and OFF

- Press and hold the release switch [4].
- Press and hold the ON/OFF switch [3]. You can let go of the release switch [4]. The product saves the level you were working in and starts back up in the most recently used level.
 - Press the Level 0 switch [8*] [13] for blowing air to cool down.
 - Press the Level I switch [8] [11] for level I hot air blowing. The product will reach an air temperature up to 250 °C (by using supplied restrictor [8]).
 - Press the Level II switch [8*] [12] for level II hot air blowing. The product will reach an air temperature of up to 550 °C (by using supplied restrictor [8]).
- To switch off, release the ON/OFF switch [3]. The LEDs [14] above the step switch display the level at which the product is currently operating.

i Keep the product in the standing position with its battery pack on its base for allowing the product to cool down after use.

● Use of adapter nozzles

△ Before exchanging adapter nozzles, the adapter nozzle [8]/[9]/[10] and blow-off pipe [1] must be sufficiently cooled down to avoid burns.

i Various uses are possible. Always comply with the safety instructions and always handle the product with care and caution.

Restrictor

- Place the restrictor [8] on the blow-off pipe [1]. Use the restrictor [8] to obtain selective heat.

i When using the restrictor [8], pay particular attention to the heat development at the cutting point. If in doubt, do not stay in the same place for too long in order to avoid overheating the workpiece.

Surface nozzle

- Place the surface nozzle [10] on the blow-off pipe [1].
- Use the surface nozzle [10] to obtain heat over a large surface.

i When using the surface nozzle [10], pay particular attention to the heat development in adjacent locations of the cutting point. So that in cases of doubt, no adjacent component is overheated.

Reflector nozzle

- Place the reflector nozzle [9] on the blow-off pipe [1]. Use the reflector nozzle to solder and tin pipes, as well as to shrink tubing.

● Cleaning/maintenance/storage

- ⚠ Ask our service centre to carry out any work that is not described in these instructions. Do not try to repair the product by yourself, unless you have professional training. Use only original parts.

● General cleaning and maintenance work

- Always keep the product clean. Use a brush or cloth for cleaning, but do not use any cleaning agents or solvents.

● Storage

- Store the product in a dry place well out of reach of children.
- Give the product time to cool down before you store the product in an enclosed space.

We are not liable for damages caused by our equipment. Insofar as these are caused by improper repair or the use of non-original parts or use contrary to instructions.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations

(a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/
80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Spare parts/Accessories

Spare parts and accessories can be obtained by contacting service phone number or email. Service phone number and email are mentioned on last page this user manual. Always mention IAN: 436779_2304 while trying to contact service.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 436779_2304) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be

provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 15
--	----------

Bevezető	Oldal 16
Rendeltetésszerű használat	Oldal 16
A csomag tartalma	Oldal 16
Alkatrészleírás	Oldal 16
Funkció leírása	Oldal 16
Műszaki adatok	Oldal 17

Biztonság	Oldal 17
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 17
Az elemekre / akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 19
Biztonsági utasítások töltőkészülékekhez	Oldal 19

Az első üzembevetel	Oldal 20
----------------------------------	----------

Kezelés	Oldal 20
Akkumulátor kivétele / behelyezése	Oldal 20
Be- és kikapcsolás	Oldal 20
Rögzítő fűvókák használata	Oldal 20
























Tisztítás / karbantartás / tárolás	Oldal 21
Általános tisztítási és karbantartási munkák	Oldal 21
Tárolás	Oldal 21

Mentesítés	Oldal 21
-------------------------	----------

Pótalkatrészek / tartozékok	Oldal 21
--	----------

Garancia	Oldal 22
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 22
Szerviz	Oldal 22

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Óvja az akkumulátor csomagot a hőtől és folyamatos intenzív napfénytől.
	Veszélyjelzés a személyi sérülések és anyagi károk megelőzésére vonatkozó információkkal		Óvja az akkumulátor csomagot a víztől és a nedvességtől.
	Jelzőtábla a termék jobb kezelésével kapcsolatos információkkal		Óvja az akkumulátor csomagot a tüztől.
	Zárt helyiségekben történő használatra	T3.15A 	Biztosító
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek!
	Váltóáram / -feszültség		Figyelem! Forró felületek! Égési sérülések veszélye áll fenn.
	Egyenáram / -feszültség		A termék a Parkside X 20V TEAM sorozat része.
	II. érintésvédelmi osztály		0. szint: fújja ki a szobahőmérsékletű levegőt a hűtéshez
	III. érintésvédelmi osztály		I. szint: 250 °C-ig (a mellékelt redukáló fúvóka használatakor 8)
	Viseljen védőkesztyűt!		II. szint: 550 °C-ig (a mellékelt redukáló fúvóka használatakor 8)
	Viseljen hallásvédőt!		Redukáló fúvóka
	Viseljen szemvédőt!	CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

Akkus forrólégfűvő 20V

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék alkalmas kis felületek festék eltávolítására, melegítésre (pl. zsugorcsovok), valamint műanyagok alakítására és hegesztésére. Ragasztott összeköttetések fellazítására, vízvezetékek kiolvasztására használható. Ez a termék nem alkalmas közületi felhasználásra. Közületi felhasználás esetén a garancia megszűnik. A jelen kézikönyvben kifejezetten nem engedélyezett bármely más használat károsíthatja a terméket, és komoly kockázatot jelenthet a felhasználóra nézve. A termék esőben vagy nedves környezetben történő használata tilos. A gyártó nem felel azon károkért, amelyek a rendeltetésellenes használatból, vagy a hibás kezeléssel adódnak. A termék a Parkside X 20V TEAM sorozat része, és a Parkside X 20V TEAM sorozat alkatrészeivel üzemeltethető. Az akkumulátorokat csak a Parkside X 20V TEAM sorozatú töltőkkel szabad feltölteni.

● A csomag tartalma

Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a következő részek teljeseke:

- 1 akkus forrólégfűvő
- 1 redukáló fűvóka
- 1 felületi fűvóka
- 1 reflektor fűvóka
- 1 használati útmutató



Akkumulátor és töltő nem tartozék.



● Alkatrészleírás

- 1 kifújócső
- 2 légbeeresztés
- 3 be- / kikapcsoló
- 4 kioldó kapcsoló
- 5 töltőeszköz
- 6 akkumulátor
- 7 kioldógomb
- 8 redukáló fűvóka 
- 9 reflektor fűvóka
- 10 felületi fűvóka
- 11 I. szintű kapcsoló (250 °C-ig terjedő hőmérséklet kifújásához)
- 12 II. szintű kapcsoló (550 °C-ig terjedő hőmérséklet kifújásához)
- 13 0. szintű kapcsoló (szobahőmérsékletű levegő kifújása lehűtésre)
- 14 LED-ek
- 15 Láb

● Funkció leírása

A termék három hőmérsékleti fokozaton üzemeltethető. „0” szinten kifújja a szobahőmérsékletű levegőt hűtésre. Az „I” szinten a léghőmérséklet elérheti a 250 °C-ot (a mellékelt redukáló fűvóka használatakor **8**). A II szinten a termék léghőmérséklete elérheti a 550 °C-ot (a mellékelt redukáló fűvóka használatakor **8**). Kérjük, olvassa el a következő leírásokat a vezérlőrészek működéséről.

● Műszaki adatok

Akkumulátoros forrólevegős fűvőberendezés:	PHLGA 20-Li C2
Névleges bemeneti feszültség:	20V===
Védelmi osztály:	III/⚡
Akkumulátor működési ideje:	2 Ah – 8 perc (II. szint) 4 Ah – 16 perc (II. szint)
maximális légmennyiség:	170l/perc
Léghőmérséklet:	I. szint: 250 °C-ig (a mellékelt redukáló fűvóka használatakor  II. szint: 550 °C-ig (a mellékelt redukáló fűvóka használatakor 
Hőmérséklet:	töltési folyamat: 4 °C–40 °C Működés: -20 °C–50 °C Tárolás: 0 °C–45 °C


⚠ FIGYELMEZTETÉS! Egy aktuális lista az akkumulátor kompatibilitásáról itt található: www.optimex-shop.com
A termék a Parkside X 20V TEAM sorozat része, és a Parkside X 20V TEAM sorozat alkatrészeivel üzemeltethető.
A Parkside X 20V TEAM sorozatú akkumulátorok csak a Parkside X 20V TEAM sorozatú töltőkkel tölthetők.

Akkumulátor csomag:

Típus:	PAP 20 B3*
Mérési feszültség:	20V===
Kapacitás:	4 Ah
Energia:	80 Wh
Cellák száma:	5
Hőmérséklet:	max. +50 °C

Akkumulátor- gyorstöltő:

PLG 20 C3*

Bemenet/input:	
Mérési feszültség:	230–240V~
Bemérési frekvencia:	50 Hz
Bemérési felvétel:	120 W
Biztosíték (belül):	3.15 A/ 

Kimenet/output:

Mérési feszültség:	21,5V===
Bemérési áramerősség:	4,5 A
Érintésvédelmi osztály:	II/□

* Akkumulátor és töltő nem tartozék.

A kompatibilis akkumulátorcsomag- modellek listája és a töltési idő: Ez a termék csak a következő akkumulátorokkal üzemeltethető:

- PAP 20 B1 típusú akkumulátor csomag, 2,0 Ah (külön kapható): 35 perc
- PAP 20 B3, PAPS 204 A1, 4,0 Ah akkumulátor típus (külön kapható): 60 perc
- PAPS 208 A1, 8,0 Ah akkumulátor típus (külön kapható): 120 perc

Javasolt környezeti hőmérséklet:

Töltés folyamat:	+4-től +40 °C-ig
Üzemelés:	+4-től +40 °C-ig
Tárolás:	+20-tól +26 °C-ig

● Biztonság



Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Ez a termék súlyos sérüléseket okozhat, ha nem megfelelően használják. A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében feltétlenül olvassa el és tartsa be a következő biztonsági utasításokat, és ismerje meg az összes kezelőrészen.

⚠ Vigyázat: A balesetek és sérülések elkerülése érdekében:

Előkészítés



⚠ FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES! Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.

- A gyerekekre felügyelni kell annak a biztosítására, hogy a termékkel ne játszanak.
- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a balesetekért vagy más személyekben vagy tulajdonukban okozott károkért.
- Csak a gyártó által szállított és ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon. Harmadik féltől származó alkatrészek használata a garancia azonnali elvesztéséhez vezet.
- A termék mindig legyen tiszta, száraz és olaj- vagy kenőanyagmentes.

⚠ Vigyázat! Így elkerülheti a termék károsodását és az esetlegesen ebből eredő személyi sérüléseket:

A termékkel való munka

- Ne használja a terméket esőben, csak napali fényben vagy jó megvilágítás mellett.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, nem tud koncentrálni, vagy alkohol vagy gyógyszeres kezelés után. Mindig idejében iktasson be szüneteket. Körültekintően kezdjen a munkához.
- Soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül a munkavégzés helyén. Távolítsa el az akkumulátort a termékből, ha nem használja, de a munka szüneteiben és a terméken végzett minden munka előtt is, pl. a fűvóka cseréjekor.

- Tűz keletkezhet, ha a terméket nem körültekintően használják. Ezért:
 - Legyen óvatos, ha a terméket olyan helyen használja, ahol gyúlékony anyagok vannak;
 - Ne használja a terméket hosszú ideig ugyanazon a helyen;
 - Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben;
 - Vegye figyelembe, hogy a hő átadható olyan gyúlékony anyagoknak, amelyek nem láthatók;
 - Minden használat után helyezze a terméket az akkumulátorral együtt az alapra. A tárolás előtt hagyja lehűlni.
 - Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, ha be van kapcsolva.
 - A feltöltés előtt vegye ki az újra feltölthető elemeket a termékből.
 - Távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, és ártalmatlanítsa őket biztonságosan.
 - Vegye ki az elemeket a termékből, ha hosszabb ideig nem használja;
 - Ne zárja rövidre a tápcsatlakozókat.
- Veszély esetén azonnal vegye ki az akkumulátort a termékből.
- Soha ne használja a terméket hajszárítóként.
- Soha ne irányítsa a forró levegőt emberekre vagy állatokra.
- Ne nézzen közvetlenül a kifújósó nyílásába.
- Ne érintse meg a fűvókát, ha az forró.
- Tartson távolságot a fűvóka kimenete és a kezelendő felület vagy munkadarab között. A termék felmelegedhet.
- Kerülje a pólusok rövidre zárását.


További biztonsági tudnivalók

- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a PARKSIDE nem ajánl. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.


⚠ Tartsa be a Parkside X 20V Team sorozat akkumulátorának és töltőjének használati útmutatójában található biztonsági utasításokat és információkat a töltéssel és a helyes használattal kapcsolatban. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatóak.



Az elemekre/ akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Ez a termék csak az alább felsorolt Parkside 20 V-os újratölthető akkumulátorokkal üzemeltethető:
PAP 20 B1/PAP 20 B2 2 Ah 5 cellás
PAP 20 B3 4 Ah 10 cellás
PAPS 204 A1 4 Ah 5 cellás
PAPS 208 A1 8 Ah 10 cellás
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy szétrepedés lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett területet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ha az elemek /akkumulátorok kifolytak, a sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el azokat azonnal a termékből.
- Távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének kockázata

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemek /akkumulátorok érintkezési pontjait ill. elemrekeszt behelyezés előtt száraz, szőszmentes ronggyal vagy fülpiszkálóval tisztítsa meg!

● Biztonsági utasítások töltőkészülékekhez

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. Az üzemeltető által végzendő tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Soha ne töltsse fel a nem feltölthető elemeket. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes reakciókhoz vezethet.
- Ha a vezeték sérült, az kizárólag a gyártó vagy annak a szervizén keresztül szerezhető be.
- Óvja az elektromos alkatrészeket a nedveségtől. Soha ne merítse a készüléket vízbe, vagy más folyadékba, különben áramütés veszélye áll fenn! Sohase tartsa a terméket folyó víz alá. Ügyeljen feltétlenül a tisztítás, ápolás, karbantartás tudnivalóira.
- A töltő csak beltéri használatra alkalmas.
- **⚠ FIGYELEM!** Ezzel a töltővel csak a következő akkumulátorokat lehet tölteni:

Parkside 20 V akkumulátor csomag

PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 cellás
PAP 20 B3	4 Ah	10 cellás
PAPS 204 A1	4 Ah	5 cellás
PAPS 208 A1	8 Ah	10 cellás

- Az aktuális listát az akkumulátor kompatibilitásról itt találja: a www.optimex-shop.com.

● Az első üzembevétel

Az első használatkor némi füst távozhat. A füstöt kötőanyagok hozzák létre, amelyek az első használat során a hő hatására felszabadulnak a fűtőelem szigetelő fóliájából. A gyors kilépés érdekében a terméket függőlegesen kell elhelyezni úgy, hogy az akkumulátor csomag az alapra kerüljön. Az első használatkor mindenképpen szellőztessen a munkakörnyezetben. Ha a füst-/szagképződés túl erős, az első üzembe vételkor vigye ki a készüléket a szabadba!

● Kezelés

● Akkumulátor kivétele/behelyezése

- Az akkumulátorok kivételéhez **6** a termékből nyomja meg a kioldógombot **7** az akkumulátoron és húzza ki az akkumulátort **6**.
- Az akkumulátor behelyezéséhez **6** tolja az akkumulátort **6** a vezetősín mentén a termékbe. Hallhatóan be pattan.

● Be- és kikapcsolás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldó kapcsolót **4**.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot **3**. Elengedheti a kioldó kapcsolót **4**. A termék elmenti azt a szintet, amelyen dolgozott, és újraindul az utoljára használt szinten.
 - Nyomja meg a 0. szintű kapcsolót **8** **13** szobahőmérsékletű levegő kifújásának lehűtésre.
 - Nyomja meg az I. szintű **8** **11** kapcsolót a forró levegő kifújásához az I. szinten. A termék eléri a 250 °C-os léghőmérsékletet

(a mellékelt redukáló fúvóka használatakor **8**).

- Nyomja meg a II. szintű kapcsolót **8** **12** forró levegő kifújásának lehűtésre II. szinten. A termék léghőmérséklete elérheti akár a 550 °C-ot (a mellékelt redukáló fúvóka használatakor **8**).

- A kikapcsoláshoz engedje el a be-/kikapcsolót **3**. A LED-ek **14** feletti szintes kapcsolók jelzik, hogy a termék éppen melyik szinten működik.

i Hagyja a terméket állni az akkumulátor csomaggal az alapon, hogy használat után lehűljön.

● Rögzítő fúvókák használata

⚠ A rögzítő fúvókák cseréje előtt a rögzítő fúvókák **8**/**9**/**10** és a kifújócső **1** legyen megfelelően kihűlve, az égési sérülések elkerülése végett.

i Különböző felhasználási lehetőségek lehetségesek. Mindig tartsa be a biztonsági előírásokat, és mindig óvatosan és elővigyázatossággal kezelje a terméket.

Redukáló fúvóka

- Helyezze a rögzítő fúvókát **8** a kifújócsőre **1**. Használja a redukáló fúvókát **8** a pontos hő eléréséhez.

i A redukációs fúvóka **8** használatakor különösen ügyeljen a feldolgozási ponton keletkező hőre. Kétség esetén, ne maradjon túl sokáig egy helyen, hogy elkerülje a munkadarab túlmelegedését.

Felületi fúvóka

- Helyezze a felületi fúvókát **10** a kifújócsőre **1**.
- Használja a felületi fúvókát **10** a felszíni hő eléréséhez.



A felületi fűvóka **10** használatakor különösen ügyeljen a hőfejlődésre a feldolgozási pont szomszédos pontjain. Azért, hogy kétség esetén egyetlen szomszédos alkatrész se melegedjen túl.

Reflektor fűvóka

- Helyezze a reflektor fűvókát **9** a kifűjőcsőre **11**. Használja a reflektor fűvókát forrasztáshoz, csövek ónozásához és hőre zsugorodó csövek zsugorításához.

● Tisztítás/karbantartás/tárolás

- ⚠ A jelen használati útmutatóban nem szereplő munkálatokat az általunk felhatalmazott szakszervizzel végeztesse el. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket, hacsak nem rendelkezik megfelelő képesítéssel. Csak eredeti alkatrészeket használjon.

● Általános tisztítási és karbantartási munkák

- Mindig tartsa a terméket tisztán. Használjon keféket vagy rongyot a tisztításhoz, de ne használjon mosószert vagy oldószert.

● Tárolás

- Tárolja a készüléket szárazon és a gyerekek számára nem elérhető helyen.
- Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt beltéren tárolná.

Nem vállalunk felelősséget a termékeink által okozott károkért, ha azokat nem megfelelő javítás vagy nem eredeti alkatrészek használata vagy nem rendeltetésszerű használat okozta.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Pótalkatrészek/tartozékok

Pótalkatrészek és tartozékok a szerviz telefonszámán vagy e-mailben szerezhetők be. A szerviz telefonszáma és e-mail címe a használati útmutató utolsó oldalán található. Mindig adja meg az IAN-számot: 436779_2304, amikor felveszi a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Az ügy gyors feldolgozása érdekében kérjük, vegye figyelembe a következőket:

A vásárlás igazolásaként készítse be az eredeti vásárlási bizonylatot és cikkszámot (IAN 436779_2304).

A cikkszámot megtalálja az adattáblán, begravírozva a terméken, a kezelési útmutató kezdőlapján (balra lent) vagy matricaként a termék hátoldalán vagy alján.

Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor kérjük, először telefonon vagy e-mailben vegye fel a kapcsolatot a szervizosztállyal.

Miután a terméket hibásnak nyilvánították, ingyenesen visszaküldheti az Önnek megadott szervizcímrre. Feltétlenül mellékelje a vásárlást igazoló eredeti bizonylatot (bizonylatot) és egy rövid írásos leírást, amely részletezi a hibát és a hiba észlelésének időpontját.

● **Szerviz**

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 24
Uvod	Stran 25
Predvidena uporaba	Stran 25
Obseg dobave	Stran 25
Opis delov	Stran 25
Opis delovanja	Stran 25
Tehnični podatki	Stran 26
Varnost	Stran 26
Splošni varnostni napotki	Stran 26
Varnostni napotki za baterije / akumulatorske baterije	Stran 28
Varnostni napotki za polnilne naprave	Stran 28
Začetek uporabe	Stran 29
Uporaba	Stran 29
Odstranjevanje / vstavljanje akumulatorja	Stran 29
Vkllop in izkllop	Stran 29
Uporaba priključnih šob	Stran 29
Čiščenje / vzdrževanje / skladiščenje	Stran 30
Splošna čistilna in vzdrževalna dela	Stran 30
Skladiščenje	Stran 30
Odstranjevanje	Stran 30
Nadomestni deli / pribor	Stran 30
Garancija in servis	Stran 31
Potek v primeru uveljavljanja garancije	Stran 31
Servis	Stran 31
Garancijski list	Stran 32

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodila!		Zaščitite baterijski blok pred vročino in trajnim, intenzivnim sončnim sevanjem.
	Znak za nevarnost z navedbami za preprečevanje poškodb oseb ali materialne škode		Zaščitite baterijski blok pred vodo in vlago.
	Znak za napotek z informacijami za boljše ravnanje z izdelkom		Zaščitite baterijski blok pred ognjem.
	Uporaba v zaprtih prostorih	T3.15A 	Varovalka
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		Ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Izmenični tok / izmenična napetost		Pozor! Vroča površina. Obstaja nevarnost opeklin.
	Enosmerni tok/enosmerna napetost		Izdelek je del serije Parkside X 20V TEAM.
	Zaščitni razred II		Stopnja 0: Izpihajte zrak s sobno temperaturo za hlajenje
	Zaščitni razred III		Stopnja I: do 250 °C (pri uporabi priložene reducirne šobe [8])
	Nosite zaščitne rokavice!		Stopnja II: do 550 °C (pri uporabi priložene reducirne šobe [8])
	Nosite opremo za zaščito sluha!		Reducirna šoba
	Nosite zaščito za oči!	CE	Znak CE potrjuje skladnost z Direktivami EU, ki zadevajo ta izdelek.

Akumulatorski fen na vroč zrak 20 V

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odložili ste se za zelo kakovosten izdelek.

To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za odstranjevanje barvnih premazov z malih površin, za segrevanje (npr. skrčnih gibkih cevi) ter preoblikovanje in varjenje umetnih mas. Uporablja se lahko za sproščanje zlepljenih spojev in odtajanje vodovodnih napeljav. Ta izdelek ni primeren za profesionalno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru profesionalne uporabe. Vsaka drugačna uporaba, ki v teh navodilih za uporabo ni izrecno dovoljena, lahko povzroči nastanek poškodb na izdelku in predstavlja resno nevarnost za uporabnika. Uporaba izdelka v dežju ali vlažnem okolju je prepovedana. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene uporabe ali napačnega ravnanja z napravo. Izdelek je del serije Parkside X 20 V TEAM in se lahko uporablja skupaj z akumulatorji serije Parkside X 20 V TEAM. Akumulatorje je dovoljeno polniti samo s polnilnimi napravami serije Parkside X 20 V TEAM.

● Obseg dobave


Previdno vzemite izdelek iz embalaže in preverite, ali so priloženi naslednji deli v celoti:

- 1 akumulatorski fen na vroč zrak
- 1 reducirna šoba
- 1 šoba za površine
- 1 reflektorska šoba
- 1 navodilo za uporabo





Akumulator in polnilna naprava nista del obsega dobave.



● Opis delov

- 1 Cev za izpihovanje
- 2 Dovod zraka
- 3 Vklonno-izklonno stikalo
- 4 Stikalo za odpahnitev
- 5 Polnilna naprava
- 6 Akumulator
- 7 Tipka za odpahnitev
- 8 Reducirna šoba 
- 9 Reflektorska šoba
- 10 Šoba za površine
- 11 Stikalo na stopnji I (za izpihovanje pri temperaturi do 250 °C)
- 12 Stikalo na stopnji II (za izpihovanje pri temperaturi do 550 °C)
- 13 Stikalo na stopnji 0 (za izpihovanje z zrakom pri sobni temperaturi za hlajenje)
- 14 Lučke LED
- 15 Stojalo

● Opis delovanja

Izdelek je mogoče uporabljati v treh stopnjah temperature. Na stopnji »0« se izpihuje zrak s sobno temperaturo. Na stopnji »I« se doseže temperatura zraka do 250 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo ). Na stopnji »II« izdelek doseže temperaturo zraka do 550 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo ). Delovanje upravljalnih delov je navedeno v naslednjih opisih.

● Tehnični podatki


Akumulatorska toplotna pištola:	PHLGA 20-Li C2
Nazivna vhodna napetost:	20V===
Zaščitni razred:	III/⚡
Čas delovanja akumulatorja:	2 Ah – 8 min (stopnja II) 4 Ah – 16 min (stopnja II)
največja količina zraka:	170l/min
Temperatura zraka:	stopnja I: do 250 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo ) stopnja II: do 550 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo )
Temperatura:	postopek polnjenja: 4 °C–40 °C obratovanje: -20 °C–50 °C skladiščenje: 0 °C–45 °C

⚠ OPOZORILO! Trenutni seznam združljivosti akumulatorja je naveden na spletnem mestu: www.optimex-shop.com
Izdelek je del serije Parkside X 20V TEAM in se lahko uporablja z akumulatorji serije Parkside X 20V TEAM.
Akumulatorje serije Parkside X 20V TEAM je dovoljeno polniti samo s polnilnimi napravami serije Parkside X 20V TEAM.


Baterijski blok:	PAP 20 B3*
Tip:	litij-ionski
Nazivna napetost:	20V===
Zmogljivost:	4 Ah
Energija:	80 Wh
Število celic:	5
Temperatura:	maks. +50 °C

Naprava za hitro polnjenje akumulatorja: PLG 20 C3*

Vhod/Input:

Nazivna napetost:	230–240V~
Nazivna frekvenca:	50 Hz
Nazivna poraba moči:	120 W
Varovalka (notranja):	3.15 A/ 

Izhod/Output:

Nazivna napetost:	21.5V===
Nazivni tok:	4,5 A
Zaščitni razred:	II/ 

*Akumulator in polnilna naprava nista del obsega dobave

Seznam združljivih modelov baterijskih blokov in časov polnjenja: Ta izdelek je mogoče uporabljati samo z naslednjimi baterijskimi bloki:

- Baterijski blok tipa PAP 20 B1, 2,0 Ah (na voljo ločeno): 35 minut
- Baterijski blok tipa PAP 20 B3, PAPS 20A A1, 4,0 Ah (na voljo ločeno): 60 minut
- Baterijski blok tipa PAPS 208 A1, 8,0 Ah (na voljo ločeno): 120 minut

Priporočena temperatura okolice:

Postopek polnjenja:	od +4 do +40 °C
Obratovanje:	od +4 do +40 °C
Skladiščenje:	od +20 do +26 °C

● **Varnost**




Splošni varnostni napotki

⚠ Ta izdelek lahko pri nepredvideni uporabi povzroči hude telesne poškodbe. Za preprečevanje poškodb oseb in materialne škode preberite in upoštevajte naslednje varnostne napotke in se dobro seznanite z vsemi upravljalnimi deli.

⚠ Previdno: Tako boste preprečili nesreče in telesne poškodbe:

Priprava

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Otroke je potrebno nadzorovati, da se prepirčate, da se ne igrajo z izdelkom.
- Upravljavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče ali poškodbe drugih ljudi ali njihove lastnine.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in opremo, ki jo dobavlja in priporoča proizvajalec. Uporaba delov drugih proizvajalcev pomeni takojšnjo izgubo pravice do garancijskih zahtevkov.
- Izdelek mora biti vedno čist, suh in na njem ne sme biti olja ali masti za mazanje.

⚠ Previdno! Tako boste preprečili poškodbe izdelka in morebitne posledične poškodbe oseb:

Delo z izdelkom

- Izdelka ne uporabljajte v dežju. Delajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri osvetlitvi.
- Ne delajte z izdelkom, če ste utrujeni, neosredotočeni ali če ste uživali alkohol ali zdravila. Vedno si pravočasno vzemite odmor med delom. Delo opravljajte razumno.
- Izdelka nikoli ne puščajte nenadzorovanega na delovnem mestu. V primeru neuporabe odstranite akumulator iz izdelka, pa tudi pri odmorih med delom ter pred vsemi deli na izdelku, npr. pri zamenjavi šobe.

- Če izdelka ne uporabljate skrbno, lahko pride do požara. Zato:
 - bodite previdni, kadar uporabljate izdelek na mestih, na katerih je gorljiv material;
 - Ne uporabljajte izdelka dlje časa na istem mestu;
 - Ne uporabljajte izdelka v eksplozivnem okolju;
 - Upoštevajte, da se lahko toplota prenese na gorljive materiale zunaj vidnega območja;
 - Izdelek po vsaki uporabi postavite z baterijskim blokom na podstavek. Pred skladiščenjem počakajte, da se ohladi;
 - Izdelka ne puščajte nenadzorovanega, kadar je vklopljen.
 - Pred polnjenjem odstranite baterije za ponovno polnjenje iz izdelka;
 - Odstranite izpraznjene baterije iz izdelka in jih varno zavržite.
 - Odstranite baterije iz izdelka, če ga boste skladiščili dlje časa;
 - Ne povzročite kratkega stika napajalnih spenk.
- Pri nevarnosti takoj vzemite akumulator iz izdelka.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte kot sušilnik za lase.
- Nikoli ne usmerjajte vročega zračnega toka v osebo ali živali.
- Ne glejte neposredno v odprtino šobe na cevi za izpihovanje.
- Ne dotikajte se šobe, kadar je vroča.
- Ohranite razdaljo med izhodom šobe in obdelovalno površino ali obdelovancem. Izdelek se lahko pregreje.
- Izogibajte se kratkim stikom polov.

Dodatni varnostni napotki

- Ne uporabljajte pribora, ki ga družba PARKSIDE ne priporoča. To lahko privede do električnega udara ali požara.
- ⚠ Upoštevajte varnostne napotke in napotke za polnjenje ter pravilno uporabo, navedene v navodilih za uporabo akumulatorja in polnilne naprave serije Parkside X 20V Team. Podroben opis postopka polnjenja in

dodatne informacije so navedene v teh ločenih navodilih za uporabo.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorske baterije


- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorske baterije shranjujte zunaj doseg a otrok. Ta izdelek je dovoljeno uporabljati samo s spodaj navedenimi 20-voltnimi akumulatorji Parkside:
PAP 20 B1 PAP 20 B2 2 Ah 5 celic
PAP 20 B3 4 Ah 10 celic
PAPS 204 A1 4 Ah 5 celic
PAPS 208 A1 8 Ah 10 celic



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorskih baterij in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregrete in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorskih baterij


- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorske baterije, npr. na radiatorju/zaradi neposredne sončne svetlobe.
- Če baterije/akumulatorske baterije iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorske baterije lahko pri stiku s kožo povzročijo razjede. V takem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- V primeru iztekanja baterij/akumulatorskih baterij te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Baterije/akumulatorske baterije odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodovanja izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorske baterije!
- Očistite kontakte na baterijah/akumulatorskih baterijah s suho krpo, ki ne pušča vlaken, ali z vatirano palčko!

● Varnostni napotki za polnilne naprave

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Čiščenje in vzdrževanja, ki ga mora izvajati uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli ne polnite. Neupoštevanje lahko privede do nevarnih situacij.
- Če je napeljava poškodovana, jo sme zamenjati le proizvajalec ali njegov servisni zastopnik.
- Zaščitite električne sestavne dele pred vlago. Ustreznih delov ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, saj obstaja nevarnost udara električnega toka! Izdelka nikoli ne držite pod tekočo vodo. Upoštevajte napotke za čiščenje, nego in vzdrževanje.
- Polnilnik je predviden samo za uporabo v notranjih prostorih.
-  **POZOR!** Ta polnilna naprava lahko polni samo naslednje baterijske bloke:

20-voltni baterijski blok Parkside

PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 celic
PAP 20 B3	4 Ah	10 celic
PAPS 204 A1	4 Ah	5 celic
PAPS 208 A1	8 Ah	10 celic

- Trenutni seznam združljivosti akumulatorjev je naveden na spletnem mestu: www.optimex-shop.com.

● Začetek uporabe

Pri prvi uporabi lahko pride do izstopanja dima. Dim nastaja zaradi veziva, ki se pri prvi uporabi sprosti zaradi toplote iz izolacijske folije grelnika. Za čim hitrejši izstop odložite izdelek pokončno z baterijskim blokom na podstavku. Pri prvi uporabi obvezno prezračite delovno območje. Če je nastanek dima/vonjav premočan, prvi zagon izvedite na prostem!

● Uporaba

● Odstranjevanje/vstavljanje akumulatorja

- Za odstranjevanje akumulatorja **6** iz izdelka pritisnite tipko za odpahnitev **7** na akumulatorju in izvlecite akumulator **6**.
- Za vstavljanje akumulatorja **6** potisnite akumulator **6** vzdolž vodila v izdelek. Ta se slišno zaskoči.

● Vklp in izklp

- Pritisnite in zadržite stikalo za odpahnitev **4**.
- Pritisnite in zadržite vklopno-izklopno stikalo **3**. Zdaj lahko spustite stikalo za odpahnitev **4**. Izdelek shrani stopnjo, v kateri ste delali, in se znova zažene v nazadnje uporabljeni stopnji.
 - Pritisnite stikalo na stopnji 0 **8** **7** **13** za

izpihovanje zraka s sobno temperaturo za hlajenje.

- Pritisnite stikalo na stopnji I **8** **11** za izpihovanje vročega zraka s stopnjo I. Izdelek doseže temperaturo zraka do 250 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo **8**).
- Pritisnite stikalo na stopnji II **8** **7** **12** za izpihovanje vročega zraka s stopnjo II. Izdelek doseže temperaturo zraka do 550 °C (pri uporabi s priloženo reducirno šobo **8**).
- Za izklp izpustite vklopno-izklopno stikalo **3**. Lučke LED **14** nad stikalom za stopnjo prikazujejo, na kateri stopnji izdelek trenutno deluje.

i Izdelek z baterijskim blokom pustite na podstavku, da se izdelek po uporabi ohladi.

● Uporaba priključnih šob

- ⚠ Pred zamenjavo priključnih šob se morata priključna šoba **8**/**9**/**10** in cev za izpihovanje **1** dovolj ohladiti, da preprečite opeklino.

i Mogoče so različne vrste uporabe. Vedno upoštevajte varnostne predpise in na splošno s izdelkom ravnajte previdno.

Reducirna šoba

- Namestite reducirno šobo **8** na cev za izpihovanje **1**. Uporabite reducirno šobo **8** za doseganje točkovne vročine.

i Pri uporabi reducirne šobe **8** posebej pazite na nastanek vročine na obdelovalni točki. V primeru dvoma se ne zadržujte predolgo na enem mestu, da boste preprečili pregrevanje obdelovanca.

Šoba za površine

- Namestite šobo za površine **10** na cev za izpihovanje **1**.
- Uporabite šobo za površine **10** za doseganje vročine na površini.



Pri uporabi šobe za površine **10** posebej pazite na nastanek vročine na sosednjih mestih od točke obdelave. S tem se lahko v primeru dvoma ne more segreti noben sosednji sestavni del.

Reflektorska šoba

- Namestite reflektorsko šobo **9** na cev za izpihovanje **1**. Uporabite reflektorsko šobo za spajkanje, kositrnanje cevi in za skrčenje skrčnih gibkih cevi.

● Čiščenje/vzdrževanje/ skladiščenje

⚠ Dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, naj izvaja služba za stranke z našim pooblastilom. Ne poskušajte sami popravljati izdelka, razen če ste za to usposobljeni. Uporabljajte samo originalne dele.

● Splošna čistilna in vzdrževalna dela

- Izdelek naj bo vedno čist. Za čiščenje uporabite krtačo ali krpo, vendar brez čistilnega sredstva oz. topila.

● Skladiščenje

- Izdelek hranite na suhem in zunaj dosega otrok.
- Izdelek se mora ohladiti, preden ga odložite v zaprti prostor.

Ne prevzemamo odgovornosti za škode, ki jih povzročijo naši izdelki, če so bile povzročene zaradi nepravilnega popravila ali uporabe neoriginalnih delov oz. zaradi nepravilne uporabe.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Nadomestni deli/pribor

Nadomestne dele in pribor lahko naročite tako, da pokličete na servisno telefonsko številko ali po e-pošti. Servisna telefonska številka in e-poštni naslov sta navedena na zadnji strani tega uporabniškega priročnika. Vedno navedite IAN: 436779_2304, kadar stopate v stik s službo za stranke.

● **Garancija in servis**

● **Potek v primeru uveljavljanja garancije**

Za zagotavljanje hitre obdelave vašega zahtevka upoštevajte naslednje napotke:

Pripravite originalno potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 436779_2304) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici, vgravirana na izdelku, na začetni strani navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej po telefonu ali e-pošti obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek.

Ko je izdelek označen kot okvarjen, ga lahko brezplačno vrnete na priloženi naslov servisa.

Ne pozabite priložiti originalnega potrdila o nakupu (blagajniško potrdilo) in kratek opis, v katerem so pojasnjene podrobnosti okvare in čas njenega nastanka.

● **Servis**

Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašteni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list
























1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 34
Úvod	Strana 35
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 35
Obsah dodávky	Strana 35
Popis dílů	Strana 35
Popis funkce.....	Strana 35
Technická data.....	Strana 35
Bezpečnost	Strana 36
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 36
Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory	Strana 37
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky.....	Strana 38
První použití	Strana 38
Obsluha	Strana 39
Vyjmutí / vložení akumulátoru.....	Strana 39
Zapínání a vypínání.....	Strana 39
Použití kruhových nástavců.....	Strana 39
Čištění / údržba / skladování	Strana 39
Obecné čištění a údržba	Strana 40
Skladování.....	Strana 40
Zlikvidování	Strana 40
Náhradní díly / příslušenství	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 41
Servis.....	Strana 41

Legenda použitých piktogramů

	Číst pokyny!		Chraňte akupack před vysokými teplotami a intenzivním slunečním zářením.
	Symbole nebezpečí s údaji o prevenci úrazů osob nebo vzniku hmotných škod		Chraňte akupack před vodou a vlhkostí.
	Symbole s upozorním na informace k lepšímu zacházení s výrobkem.		Chraňte akupack před ohněm.
	Používání v uzavřených místnostech	T3.15A 	Pojistka
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		Nevystavujte dešti nebo vlhkosti.
	Střídavý proud / střídavé napětí		Pozor! Horký povrch. Hrozí nebezpečí popálení.
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Výrobek je součástí výrobní řady Parkside X 20V TEAM.
	Třída ochrany II		Stupeň 0: vyfukování chladicího vzduchu o pokojové teplotě
	Třída ochrany III		Stupeň I: až 250 °C (při použití s dodaným redukčním nastavcem 8))
	Noste ochranné rukavice!		Stupeň II: až 550 °C (při použití s dodaným redukčním nastavcem 8))
	Noste ochranu sluchu!		Redukční nástavec
	Používejte ochranu zraku!	CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.

Aku horkovzdušná pistole 20V

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt.

Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k odstraňování nátěrů na malých plochách, k zahřívání (např. smrtívacích fólií) a ke tváření a svařování plastů. Výrobek můžete použít i k rozleptávání lepených spojů a k rozmrazování vodovodního rozvodu. Tento výrobek není určen k použití v rámci výdělečné činnosti. Použitím pro výdělečnou činnost zaniká záruka. Jakékoliv jiné použití, které není výslovně schváleno v tomto návodu k obsluze, může způsobit poškození výrobku a závažně ohrozit uživatele. Použití výrobku za deště nebo ve vlhkém prostředí je zakázáno. Výrobce neručí za škody způsobené použitím v rozporu s určením nebo chybnou obsluhou. Výrobek je součástí výrobní řady Parkside X 20V TEAM a můžete ho používat s akumulátory řady Parkside X 20V TEAM. Akumulátory smíte nabíjet pouze pomocí nabíječek řady Parkside X 20V TEAM.

● Obsah dodávky

Opatrně vytáhněte výrobek z obalu a ověřte, zda obsahuje tyto součásti:


- 1 aku horkovzdušná pistole
- 1 redukční nástavec
- 1 plochý nástavec

- 1 reflektorový nástavec
- 1 návod k obsluze



Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodaného výrobku.

● Popis dílů

- 1 Vyfukovací trubice
- 2 Vstup vzduchu
- 3 Vypínač
- 4 Odblokovací spínač
- 5 Nabíječka
- 6 Akumulátor
- 7 Odblokovací tlačítko
- 8 Redukční nástavec 
- 9 Reflektorový nástavec
- 10 Plochý nástavec
- 11 Spínač stupeň I (k vyfukování vzduchu o teplotě až 250 °C)
- 12 Spínač stupeň II (k vyfukování vzduchu o teplotě až 550 °C)
- 13 Spínač stupeň 0 (k vyfukování chladicího vzduchu o pokojové teplotě)
- 14 LED
- 15 Podstavec

● Popis funkce

Výrobek můžete používat ve třech teplotních stupních. Na stupni „0“ je vyfukován chladicí vzduch o pokojové teplotě. Na stupni „I“ dosahuje teplota vzduchu až 250 °C (při použití dodaného redukčního nástavce **8**). Na stupni „II“ dosahuje teplota vzduchu až 550 °C (při použití dodaného redukčního nástavce **8**). Funkce ovládacích prvků jsou uvedeny v následujícím popisu.

● Technická data

Akumulátorová horkovzdušná pistole: PHLGA 20-Li C2


Jmenovité vstupní napětí: 20V===
Třída ochrany: III/◇
Doba provozu na jedno nabití
akumulátoru: 2 Ah - 8 min. (stupeň II)
4 Ah - 16 min. (stupeň II)

Maximální množství vzduchu: 170l/min.
Teplota vzduchu: Stupeň I: až 250 °C (při použití dodaného redukčního nástavce [8])
Stupeň II: až 550 °C (při použití dodaného redukčního nástavce [8])
Teplota: Proces nabíjení: 4 °C - 40 °C
Provoz: -20 °C - 50 °C
Skladování: 0 °C - 45 °C

A VÝSTRAHA! Aktuální seznam kompatibility akumulátorů najdete na stránkách: www.optimex-shop.com

Výrobek je součástí výrobní řady Parkside X 20V TEAM a můžete ho používat s akumulátory řady Parkside X 20V TEAM. Akumulátory řady Parkside X 20V TEAM smíte nabíjet pouze pomocí nabíječek řady Parkside X 20V TEAM.

Akupack: **PAP 20 B3***
Typ: Lithium-iontové
Jmenovité napětí: 20V===
Kapacita: 4 Ah
Energie: 80 Wh
Počet článků: 5
Teplota: max. +50 °C

Rychlonabíječka akumulátorů: **PLG 20 C3***
Vstup/Input:
Jmenovité napětí: 230-240V~
Jmenovitá frekvence: 50 Hz
Jmenovitý příkon: 120 W
Pojistka (vnitřní): 3,15 A / 

Výstup/Output:

Jmenovité napětí: 21,5V===
Jmenovitý proud: 4,5 A
Třída ochrany: II/□

* Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodaného výrobku

Seznam kompatibility modelů akupacků a doba nabíjení: tento výrobek můžete používat pouze s následujícími akupacky:

- Akupack typ PAP 20 B1, 2,0 Ah (dodáváme samostatně): 35 minut
- Akupack typ PAP 20 B3, PAPS 204 A1, 4,0 Ah (dodáváme samostatně): 60 minut
- Akupack typ PAPS 208 A1, 8,0 Ah (dodáváme samostatně): 120 minut

Doporučená teplota okolního prostředí:

Proces nabíjení: +4 až +40 °C
Provoz: +4 až +40 °C
Skladování: +20 až +26 °C

● Bezpečnost



Všeobecná bezpečnostní upozornění

⚠ Tento výrobek může při nesprávném použití způsobit závažné úrazy. Z důvodu zabránění úrazů osob a vzniku hmotných škod si bezpodmínečně přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny a dobře se seznamte se všemi ovládacími prvky.

⚠ Opatrně: Takto zabráníte nehodám a úrazům:

Příprava

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ**

DĚTI! Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo

s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu.

- Děti musí být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály.
- Obsluha nebo uživatel odpovídá za nehody, úrazy nebo škody způsobené jiným lidem nebo jejich majetku.
- Používejte pouze ty náhradní díly a příslušenství, které dodává a doporučuje výrobce. Použití součástí od jiných výrobců vede k okamžitému zániku nároků na záruční plnění.
- Výrobek musí být vždy čistý, suchý a bez oleje nebo mazacích tuků.

⚠ Opatrně! Takto zabráníte poškození výrobku a z toho případně vyplývajícímú úrazu osob:

Práce s výrobkem

- Nepoužívejte výrobek za deště. Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém osvětlení.
- Nepracujte s výrobkem, pokud jste unavení nebo se nesoustředíte, nebo po požití alkoholu anebo léků. Udělejte si vždy včas pracovní přestávku. K práci přistupujte s rozvahou.
- Nikdy nezanechávejte výrobek na pracovišti bez dozoru. Pokud výrobek nepoužíváte, ale i během pracovních přestávek a před zahájením jakýchkoliv činností na výrobku, jako je např. výměna nástavce, vyjměte z výrobku akumulátor.
- Pokud nepostupujete při používání výrobku pečlivě, může dojít k požáru. Z tohoto důvodu:
 - buďte opatrní, pokud výrobek používáte na místech, na kterých jsou hořlavé materiály;
 - nepoužívejte výrobek po delší dobu na jednom místě;
 - nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí;
 - pamatujte, že vysoká teplota se může přenést i na takové hořlavé materiály, které jsou mimo vaše zorné pole;

- po každém použití postavte výrobek akumulátorem na podstavec. Před uskladněním nechejte výrobek vychladnout;
- nenechávejte výrobek nikdy bez dozoru;
- před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z výrobku;
- vyjměte vybité baterie z výrobku a bezpečně je zlikvidujte;
- pokud výrobek uskladníte a nebudete ho delší dobu používat, vyjměte baterie;
- nezkratujte napájecí svorky.

- V případě nebezpečí ihned vytáhněte z výrobku akumulátor.
- Nikdy nepoužívejte výrobek k vysoušení vlasů.
- Nikdy nemiřte proudem horkého vzduchu na osoby nebo zvířata.
- Nedívejte se přímo do otvoru nástavce na vyfukovací trubici.
- Nedotýkejte se horkých nástavců.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi výstupem nástavce a obráběnou plochou nebo obrobkem. Výrobek se může přehřát.
- Zabraňte zkratování pólů.

Doplňující bezpečnostní pokyny


- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nedoporučuje firma PARKSIDE. To může mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo vznik požáru.
- ⚠ Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k nabíjení a správnému použití, které jsou uvedeny v návodu k obsluze akumulátoru a nabíječky řady Parkside X 20V Team. Podrobný popis procesu nabíjení a další informace najdete v tomto samostatném návodu k obsluze.




Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. Tento výrobek můžete používat pouze s níže uvedenými akumulátory Parkside 20V:

PAP 20 B1/PAP 20 B2 2 Ah 5 článků
PAP 20 B3 4 Ah 10 článků
PAPS 204 A1 4 Ah 5 článků
PAPS 208 A1 8 Ah 10 článků

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, požáru nebo prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů


- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení nebo na přímém slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií/akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **POUŽÍVAT OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie nebo akumulátory z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen uvedený typ baterie nebo akumulátoru!
- Vyčistěte před vložením baterií nebo akumulátorů jejich kontakty suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovými tyčinkami!

● Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nikdy znovu nenabíjejte. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nebezpečným situacím.
- Pokud je vodič poškozen, smí jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní technik.
- Chraňte elektrické součásti před vlhkostí. Neponořujte příslušné díly do vody nebo jiných kapalin, v opačném případě hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou. Dodržujte pokyny k čištění, ošetřování a opravám.
- Nabíječka je určena výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

 **UPOZORNĚNÍ!** Pomocí této nabíječky můžete nabíjet pouze následující akupacky:

Akupack Parkside 20V		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 článků
PAP 20 B3	4 Ah	10 článků
PAPS 204 A1	4 Ah	5 článků
PAPS 208 A1	8 Ah	10 článků

- Aktuální seznam kompatibility akumulátorů najdete na stránkách www.optimex-shop.com.

● První použití

Během prvního použití se může z výrobku mírně kouřit. Kouř vzniká z pojiv, která se uvolňují během prvního použití působením tepla z izolační fólie topného tělesa. K dosažení plynulého unikání

musíte výrobek postavit akupackem do podstavce. Při prvním použití musíte pracoviště bezpodmínečně odvětrávat. Pokud je kouř/zápach příliš intenzivní, přesuňte se k prvnímu použití výrobku ven!

● **Obsluha**

● **Vyjmutí/vložení akumulátoru**

- K vyjmutí akumulátorů [6] z výrobku stiskněte odblokovací tlačítko [7] na akumulátoru a vytáhněte akumulátor [6].
- Ke vložení akumulátoru [6] nasadíte akumulátor [6] do vodičích prvků na výrobku. Akumulátor slyšitelně zacvakne.

● **Zapínání a vypínání**

- Stiskněte a podržte stisknutý odblokovací spínač [4].
- Stiskněte a podržte vypínač [3]. Nyní můžete odblokovací spínač [4] uvolnit. Výrobek uloží stupeň, který jste nastavili pro práci, a opět se spustí v naposledy nastaveném stupni.
 - Stiskněte spínač stupně 0 [8] [13] k vyfukování chladicího vzduchu o pokojové teplotě.
 - Stiskněte spínač stupně I [8] [11] k vyfukování horkého vzduchu na stupni I. Výrobek dosáhne teploty vzduchu až 250 °C (při použití dodaného redukčního nástavce [8]).
 - Stiskněte tlačítko stupně II [8] [12] k vyfukování horkého vzduchu na stupni II. Výrobek dosahuje teploty vzduchu až 550 °C (při použití dodaného redukčního nástavce [8]).
- K vypnutí uvolněte vypínač [3]. LED [14] nad přepínačem stupňů informují o tom, který stupeň je právě na výrobku nastaven.

i K vychladnutí výrobku po použití nechejte výrobek stát akupackem v podstavci.

● **Použití kruhových nástavců**

⚠ Před provedením výměny kruhových nástavců musíte nechat kruhový nástavec [8] [9] / [10] a vyfukovací trubici [1] dostatečně vychladnout, abyste zabránili popálení.

i Použití je různé. Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a vždy používejte výrobek s rozmyslem a opatrně.

Redukční nástavec

- Nasadíte redukční nástavec [8] na vyfukovací trubici [1]. Redukční nástavec [8] používáte k dosažení bodového ohřevu.

i Při použití redukčního nástavce [8] dávejte pozor především na zahřívání v místě obrábění. V případě pochybností nesměřujte proudem vzduchu příliš dlouho na jedno místo, tím zabráníte přehřátí obrobku.

Plochý nástavec

- Nasadíte plochý nástavec [10] na vyfukovací trubici [1].
- Plochý nástavec [10] používáte k dosažení ohřevu větší plochy.

i Při použití plochého nástavce [10] dávejte pozor především na zahřívání míst kolem místa, které obrábíte. Pozor, abyste nepřehřáli některou součást v okolí.

Reflektorový nástavec

- Nasadíte reflektorový nástavec [9] na vyfukovací trubici [1]. Používejte reflektorový nástavec k pájení, cínování trubek, nebo ke smršňování smršňovacích fólií.

● **Čištění/údržba/skladování**

⚠ Práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, nechejte provést v našem zákaznickém servisu. Nepokoušejte se výrobek sami opravit, pokud k tomu nemáte odpovídající vzdělání. Používejte pouze originální díly.

● Obecné čištění a údržba

- Výrobek udržujte stále čistý. Používejte k čištění kartáček nebo utěrku, ne čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

● Skladování

- Skladujte výrobek v suchu mimo dosah dětí.
- Než výrobek uložíte do uzavřených místností, nechtejte ho vychladnout.

Nepřebíráme odpovědnost za škody vyvolané našimi výrobky, pokud byly tyto škody způsobeny nesprávnými opravami výrobku, použitím neoriginálních dílů nebo nesprávným použitím výrobku.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opořebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Náhradní díly/příslušenství

Pro náhradní díly a příslušenství nás kontaktujte na servisním telefonním čísle nebo e-mailem. Servisní telefonní číslo a e-mail jsou uvedeny na poslední stránce této uživatelské příručky. Vždy uveďte IAN: 436779_2304, pokud se pokusíte kontaktovat zákaznický servis.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

Připravte si originál doklad z prodejny a číslo položky (IAN 436779_2304) jako doklad o zakoupení zboží.

Číslo položky najdete na typovém štítku, vyryté na výrobku, na úvodní stránce návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Pokud se vyskytnou funkční nebo jiné závady, kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Pokud je výrobek vadný, můžete ho zdarma odeslat na uvedenou adresu servisu. Nezapomeňte přiložit původní doklad o nákupu (pokladní doklad) a stručný písemný popis, ve kterém uvedete podrobnosti závady a okamžik vzniku závady.

● Servis

Servis Česká republika



























Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idpl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 43
Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 44
Popis častí	Strana 44
Popis a funkcií	Strana 44
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnosť	Strana 45
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky	Strana 47
Prvé uvedenie do prevádzky	Strana 48
Obsluha	Strana 48
Vybratie / vloženie akumulátorovej batérie	Strana 48
Zapnutie a vypnutie	Strana 48
Použitie prídavných dýz	Strana 48
Čistenie / údržba / skladovanie	Strana 49
Všeobecné čistiace a údržbové práce	Strana 49
Skladovanie	Strana 49
Likvidácia	Strana 49
Náhradné diely / príslušenstvo	Strana 49
Záruka	Strana 50
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 50
Servis	Strana 50

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Chráňte akumulátor pred silným teplom a stálym slnečným žiarením.
	Označenie nebezpečenstva s údajmi na zabránenie zraneniam osôb a vecným škodám		Chráňte akumulátor pred vodou a vlhkosťou.
	Informačná značka s informáciami pre lepšiu manipuláciu s výrobkom		Chráňte akumulátor pred ohňom.
	Používanie v uzatvorených miestnostiach		Poistka
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Nevystavujte dažďu alebo vlhku.
	Striedavý prúd/napätie		Pozor! Horúce povrchy. Existuje nebezpečenstvo popálenia.
	Jednosmerný prúd/napätie		Výrobok je súčasťou radu Parkside X 20V TEAM.
	Trieda ochrany II		Stupeň 0: Vyfukovanie vzduchu pri izbovej teplote na účely chladenia
	Trieda ochrany III		Stupeň I: Do 250 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy )
	Noste ochranné rukavice!		Stupeň II: Do 550 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy )
	Noste ochranu sluchu!		Redukčná dýza
	Noste ochranu očí!		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Akumulátorová teplovzdušná pištoľ 20 V

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný

výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na odstraňovanie farebných náterov z malých povrchov, na ohrievanie (napr. zmršťovacích hadičiek) a na tvarovanie a zvrátnenie plastov. Môže sa použiť na povoľovanie lepených spojov a na rozmrazovanie vodovodných potrubí. Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. V prípade komerčného používania zaniká záruka. Každé iné používanie, ktoré sa v tomto návode na používanie výslovne nepovoľuje, môže viesť k poškodeniam výrobku a znamenať vážne nebezpečenstvo pre jeho používateľa. Používanie výrobku v daždi alebo vo vlhkom prostredí je zakázané. Výrobca neručí za škody, ktoré vznikli v dôsledku používania, ktoré nie je v súlade s určeným účelom, alebo nesprávneho ovládania. Výrobok je súčasťou radu Parkside X 20 V TEAM a možno ho prevádzkovať s akumulátorovými batériami radu Parkside X 20 V TEAM. Akumulátorové batérie sa môžu nabíjať len pomocou nabíjačiek radu Parkside X 20 V TEAM.

● Obsah dodávky

Výrobok opatrne vyberte z obalu a skontrolujte, či sú nasledujúce časti kompletne:

- 1 akumulátorová teplovzdušná pištoľ
- 1 redukčná dýza
- 1 plochá dýza
- 1 reflektorová dýza
- 1 návod na používanie





Akumulátorová batéria a nabíjačka nie sú súčasťou dodávky.

● Popis častí

- 1 Vyfukovacia rúrka
- 2 Prívod vzduchu
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Odblokovací spínač
- 5 Nabíjačka
- 6 Akumulátorová batéria
- 7 Odblokovacie tlačidlo
- 8 Redukčná dýza 
- 9 Reflektorová dýza
- 10 Plochá dýza
- 11 Spínač so stupňom I (na vyfukovanie vzduchu s teplotou do 250 °C)
- 12 Spínač so stupňom II (na vyfukovanie vzduchu s teplotou do 550 °C)
- 13 Spínač so stupňom 0 (na vyfukovanie vzduchu izbovej teploty na účely chladenia)
- 14 LED diódy
- 15 Podstavec

● Popis a funkcií

Výrobok možno prevádzkovať v troch teplotných stupňoch. Na stupni „0“ sa vzduch izbovej teploty vyfukuje na účely chladenia. Na stupni „I“ sa dosiahne maximálna teplota vzduchu 250 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy ). Na stupni II dosiahne výrobok maximálnu teplotu vzduchu 550 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy ). Funkcia ovládacích prvkov je uvedená v nasledujúcich opisoch.

● Technické údaje

Akumulátorová

teplovzdušná pištoľ: PHLGA 20-Li C2

Menovité

vstupné napätie: 20V===



Trieda ochrany: III/⚡

Doba chodu

akumulátora: 2 Ah – 8 min (stupeň II)
4 Ah – 16 min (stupeň II)

Maximálne

množstvo vzduchu: 170l/min

Teplota vzduchu: Stupeň I: Do 250 °C (pri použití pribalenej redukčnej dýzy )
Stupeň II: Do 550 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy )

Teplota: Nabíjanie: 4 °C – 40 °C
Prevádzka: -20 °C – 50 °C
Skladovanie: 0 °C – 45 °C

⚠ VAROVANIE! Aktuálny zoznam s údajmi o kompatibilitě akumulátorovej batérie nájdete na: www.optimex-shop.com
Výrobok je súčasťou radu Parkside X 20V TEAM a možno ho prevádzkovať s akumulátorovými batériami radu Parkside X 20V TEAM.

Akumulátorové batérie radu Parkside X 20V TEAM sa môžu nabíjať len pomocou nabíjačiek radu Parkside X 20V TEAM.

Akumulátor: PAP 20 B3*

Typ: Lítovo-iónová

Menovité napätie: 20V===

Kapacita: 4 Ah

Energetická

kapacita: 80 Wh

Počet článkov: 5

Teplota: max. +50 °C

Akumulátorová


rýchlonabíjačka: PLG 20 C3*

Vstup/input:

Menovité napätie: 230–240V~

Menovitá frekvencia: 50 Hz

Menovitý príkon: 120 W

Poistka (vnútorná): 3,15 A/

Výstup/output:

Menovité napätie: 21,5 V ===

Menovitý prúd: 4,5 A

Trieda ochrany: II/□

* Akumulátorová batéria a nabíjačka nie sú súčasťou dodávky

Zoznam kompatibilných modelov akumulátorov a doby nabíjania: Tento výrobok možno prevádzkovať len s nasledujúcimi akumulátormi:

- Akumulátor typu PAP 20 B1, 2,0 Ah (dostupný samostatne): 35 minút
- Akumulátor typu PAP 20 B3, PAPS 204 A1, 4,0 Ah (dostupný samostatne): 60 minút
- Akumulátor typu PAPS 208 A1, 8,0 Ah (dostupný samostatne): 120 minút

Odporúčaná teplota okolia:

Nabíjanie: +4 do +40 °C

Prevádzka: +4 do +40 °C

Skladovanie: +20 do +26 °C

● Bezpečnosť



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

⚠ Tento výrobok môže pri nesprávnom používaní spôsobiť vážne poranenia. Aby ste predišli zraneniu osôb a vecným škodám, prečítajte si a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia a dôkladne sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.

⚠ Pozor: Takto predídete úrazom a zraneniam:

Príprava

-  **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Tento výrobok môžu používať deti od 8

rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Obsluhujúca osoba alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo škody spôsobené iným osobám alebo na ich vlastníctve.
- Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo, ktoré dodáva a odporúča výrobca. Použitie cudzích dielov vedie k okamžitej strate nároku na záruku.
- Výrobok musí byť vždy čistý, suchý a zbavený oleja alebo mazacích tukov.

⚠ Opatrne! Takto predídete poškodeniam výrobku a prípadným, z toho vyplývajúcim poraneniam osôb:

Práca s výrobkom

- Nepoužívajte výrobok v daždi. Pracujte len pri dennom alebo dobrom osvetlení.
- Nepracujte s výrobkom, ak ste unavený, nesústredený alebo po konzumácii alkoholu alebo liekov. V správnych intervaloch robte prestávky. Pri práci postupujte rozvážne.
- Nikdy nenechávajte výrobok na pracovisku bez dozoru. Akumulátorovú batériu vyberte z výrobku, ak ho nepoužívate, ak ste si urobili pracovnú prestávku, ako aj pred všetkými prácami na výrobku, ako je napríklad výmena dýzy.
- Neopatrné používanie výrobku môže viesť k vzniku požiaru. Preto:
 - Buďte opatrní pri používaní výrobku na miestach, kde sa nachádzajú horľavé materiály;
 - Nepoužívajte výrobok na rovnakom mieste dlhší čas;
 - Nepoužívajte výrobok v explozívnom prostredí;

- Majte na pamäti, že teplo sa môže preniesť na horľavé materiály, ktoré nie sú vo viditeľnej oblasti;
- Výrobok po každom použití s akumulátorom umiestnite na podstavec. Následne ho nechajte pred uskladnením vychladnúť;
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Pred nabíjaním odstráňte dobíjateľné batérie z výrobku;
- Vybité batérie vyberte z výrobku a bezpečne ich zlikvidujte.
- Ak plánujete výrobok dlhší čas skladovať nepoužívaný, vyberte z neho batérie;
- Neskratujte napájacie svorky.
- V prípade nebezpečenstva vyberte akumulátorovú batériu okamžite z výrobku.
- Výrobok nikdy nepoužívajte ako sušič vlasov.
- Horúci prúd vzduchu nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá.
- Nepozerajte sa priamo do otvoru dýzy na vyfukovacej rúrke.
- Nedotýkajte sa dýzy, keď je horúca.
- Dodržiavajte vzdialenosť medzi výstupom z dýzy a obrábaným povrchom alebo obrábaným predmetom. Výrobok by sa mohol prehriať.
- Predchádzajte zoskratovaniu pólov.

Doplňujúce bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré neodporúča spoločnosť PARKSIDE. To môže viesť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- ⚠ Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny k nabíjaniu a správne použitiu, ktoré sú uvedené v návode na používanie vášho akumulátora a vašej nabíjačky radu Parkside X 20 V Team. Podrobnejší opis k nabíjaniu a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode na obsluhu.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. Tento výrobok možno prevádzkovať iba s ďalej uvedenými akumulátorovými batériami Parkside 20 V: PAP 20 B1/PAP 20 B2 2 Ah 5 článkov PAP 20 B3 4 Ah 10 článkov PAPS 204 A1 4 Ah 5 článkov PAPS 208 A1 8 Ah 10 článkov



NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!

- Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli pôsobiť na batérie/akumulátorové batérie, napr. na radiátoroch/vplyvom priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poľptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.



Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Kontakty na batérii/akumulátorovej batérii čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nedobíjateľné batérie nikdy nenabíjajte. Nerešpektovanie môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Ak je vedenie tohto výrobku poškodené, smie ho nahradiť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca.
- Chránite elektrické časti pred vlhkosťou. Neponárajte príslušné časti do vody alebo iných kvapalín, inak vzniká nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Výrobok nikdy nedržte pod tečúcou vodou. Rešpektujte pokyny týkajúce sa čistenia, starostlivosti a údržby.
- Nabíjačka je vhodná iba na používanie v interiéri.

⚠ POZOR! Táto nabíjačka je určená iba na nabíjanie nasledujúcich akumulátorov:

Akumulátor Parkside 20 V		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 článkov
PAP 20 B3	4 Ah	10 článkov
PAPS 204 A1	4 Ah	5 článkov
PAPS 208 A1	8 Ah	10 článkov

- Aktuálny zoznam kompatibility akumulátorových batérií nájdete na: www.optimex-shop.com.

● Prvé uvedenie do prevádzky



Pri prvom používaní môže unikáť trochu dymu. Dym vzniká zo spojovacích prostriedkov, ktoré sa pri prvom použití uvoľňujú teplom z izolačnej fólie vyhrievania. Aby sa dosiahlo plynulé unikanie dymu, položte výrobok s akumulátorom na jeho podstavec. Pracovné prostredie pri prvom použití bezpodmienečne vyvetrajte. Ak by mala byť tvorba dymu/zápachu príliš silná, prvé uvedenie do prevádzky presuňte na voľné priestranstvo!

● Obsluha


● Vybratie/vloženie akumulátorovej batérie

- Na vybratie akumulátorovej batérie [6] z výrobku stlačte odblokovacie tlačidlo [7] na akumulátorovej batérii a vytiahnite akumulátorovú batériu [6].
- Pri vkladaní akumulátorovej batérie [6] zasunite akumulátorovú batériu [6] pozdĺž vodiacej lišty výrobku. Počuteľne zapadne.


● Zapnutie a vypnutie

- Stlačte odblokovací spínač [4] a podržte ho stlačený.
- Stlačte zapínač/vypínač [3] a podržte ho stlačený. Odblokovací spínač [4] môžete pustiť. Výrobok uloží stupeň, v ktorom ste pracovali, a znova sa spustí v poslednom použitom stupni.
 - Stlačte spínač so stupňom 0  [13] na vyfukovanie vzduchu izbovej teploty na účely chladenia.
 - Stlačte spínač so stupňom I  [11] na vyfukovanie horúceho vzduchu s teplotou


zodpovedajúcou stupňu I. Výrobok dosiahne maximálnu teplotu vzduchu 250 °C (pri používaní priloženej redukčnej dýzy [8]).


- Stlačte spínač so stupňom II  [12] na vyfukovanie horúceho vzduchu s teplotou zodpovedajúcou stupňu II. Výrobok dosiahne teplotu vzduchu 550 °C (pri použití priloženej redukčnej dýzy [8]).

- Na vypnutie pustite zapínač/vypínač [3]. LED diódy [14] nad prepínačom signalizujú, v ktorom stupni sa výrobok momentálne prevádzkuje.

 Po použití nechajte výrobok s akumulátorovou batériou stáť na podstavci, aby mohol výrobok vychladnúť.


● Použitie prídavných dýz

 Pred výmenou prídavných dýz musia prídavná dýza [8]/[9]/[10] a vyfukovacia rúrka [1] dostatočne vychladnúť, aby nedošlo k popo-
páleninám.

 Možné sú rôzne spôsoby použitia. Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a s výrobkom manipulujte opatrne a obozretne.

Redukčná dýza

- Zastrčte redukčnú dýzu [8] na vyfukovaciu rúrku [1]. Redukčnú dýzu [8] používajte na dosiahnutie bodového zohrievania.

 Pri používaní redukčnej dýzy [8] dávajte pozor hlavne na teplo vznikajúce v mieste obrábania. V prípade pochybností nezostávajúce príliš dlho na jednom mieste, aby ste zabránili prehriatiu obrábaného predmetu.

Plochá dýza

- Zastrčte plochú dýzu [10] na vyfukovaciu rúrku [1].
- Plochú dýzu [10] použite na docielenie plochého zohriatia.



Pri práci s plochou dýzou [10] dávajte pozor hlavne na teplo vznikajúce v priľahlých bodoch obrábaného miesta. Aby sa v prípade pochybností neprehrial žiadny susedný diel.

Reflektorová dýza

- Zastrčíte reflektorovú dýzu [9] na vyfukovaciu rúrku [1]. Reflektorovú dýzu používajte na spájkovanie, cínovanie rúr, ako aj zmršťovacie zmršťovacích hadíc.

● Čistenie/údržba/skladovanie

⚠ Práce, ktoré nie sú v tomto návode na používanie popísané, nechajte vykonať nami autorizovaným zákaznickým centrom. Nepokúšajte sa opravovať výrobok sami, opravujte ho iba vtedy, ak máte na to vzdelanie. Používajte iba originálne diely.

● Všeobecné čistiace a údržbové práce

- Výrobok udržiavajte stále v čistom stave. Na čistenie používajte kefu alebo handričku, nie však čistiaci prostriedok alebo rozpúšťadlo.

● Skladovanie

- Výrobok skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Výrobok nechajte ochladiť, skôr než ho odložíte v uzatvorených priestoroch.

Neručíme za škody spôsobené našimi výrobkami, ak tieto boli spôsobené neodbornou opravou alebo použitím iných než originálnych dielov, resp. výrobok nebol používaný podľa určenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Náhradné diely/príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo môžete získať na servisnom telefónnom čísle alebo e-mailom. Servisné telefónne číslo a e-mailová adresa sú uvedené na poslednej strane tejto používateľskej príručky. Pri kontaktovaní zákaznického servisu vždy uveďte IAN: 436779_2304.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smericami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenu nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

V záujme rýchleho spracovania žiadosti sa riadte nasledujúcimi pokynmi:

Ako doklad o kúpe majte pripravený originálny doklad o kúpe a číslo položky (IAN 436779_2304).

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, rytine výrobku, prednej strane návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Ak by sa vyskytli chyby funkcie alebo iné nedostatky, najprv telefonicky alebo e-mailom kontaktujte ďalej uvedené servisné oddelenie.

Len čo sa výrobok označí za chybný, môžete ho bezplatne vrátiť na adresu servisu, ktorá vám bola oznámená. Uistite sa, že ste priložili originál dokladu o kúpe (pokladničný doklad) a stručný písomný opis, v ktorom uvediete podrobnosti o chybe a čase jej vzniku.

● Servis

Servis Slovensko



























Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 52
Einleitung	Seite 53
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 53
Lieferumfang.....	Seite 53
Teilebeschreibung.....	Seite 53
Funktionsbeschreibung.....	Seite 53
Technische Daten.....	Seite 54
Sicherheit	Seite 54
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	Seite 54
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 56
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	Seite 56
Erstinbetriebnahme	Seite 57
Bedienung	Seite 57
Akku entnehmen / einsetzen.....	Seite 57
Ein- und Ausschalten.....	Seite 57
Vorsatzdüsen verwenden.....	Seite 57
Reinigung / Wartung / Lagerung	Seite 58
Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten.....	Seite 58
Lagerung.....	Seite 58
Entsorgung	Seite 58
Ersatzteile / Zubehör	Seite 59
Garantie	Seite 59
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 59
Service.....	Seite 60

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Schützen Sie den Akkupack vor Hitze und dauerhafter intensiver Sonneneinstrahlung.
	Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden		Schützen Sie den Akkupack vor Wasser und Feuchtigkeit.
	Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Produkt		Schützen Sie den Akkupack vor Feuer.
	Gebrauch in geschlossenen Räumen		Sicherung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
	Wechselstrom / -spannung		Achtung! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.
	Gleichstrom / -spannung		Das Produkt ist Teil der Serie Parkside X 20V TEAM.
	Schutzklasse II		Stufe 0: Luft mit Raumtemperatur ausblasen zum Kühlen
	Schutzklasse III		Stufe I: bis zu 250 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse )
	Tragen Sie Schutzhandschuhe!		Stufe II: bis zu 550 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse )
	Tragen Sie einen Gehörschutz!		Reduzierdüse
	Tragen Sie einen Augenschutz!		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Akku-Heißluftgebläse 20V

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit

für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Entfernen von Farbanstrichen auf kleinen Flächen, zum Erwärmen (z. B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann zum Lösen von Klebeverbindungen und zum Auftauen von Wasserleitungen verwendet werden. Dieses Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Produkt führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Die Benutzung des Produkts im Regen oder in feuchter Umgebung ist verboten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Das Produkt ist Teil der Serie Parkside X 20 V TEAM und kann mit Akkus der Parkside X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 20 V TEAM geladen werden.

● Lieferumfang


Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- 1 Akku-Heißluftgebläse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reflektordüse
- 1 Betriebsanleitung




Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

● Teilebeschreibung




- 1 Ausblasrohr
- 2 Lufteinlass
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Entriegelungsschalter
- 5 Ladegerät
- 6 Akku
- 7 Entriegelungstaste
- 8 Reduzierdüse 
- 9 Reflektordüse
- 10 Flächendüse
- 11 Schalter Stufe I (zum Ausblasen von Temperaturen bis zu 250 °C)
- 12 Schalter Stufe II (zum Ausblasen von Temperaturen bis zu 550 °C)
- 13 Schalter Stufe 0 (zum Ausblasen von Luft mit Raumtemperatur zum Kühlen)
- 14 LED's
- 15 Standfuß


● Funktionsbeschreibung

Das Produkt lässt sich in drei Temperaturstufen betreiben. Auf Stufe „0“ wird Raumtemperatur zum Kühlen ausgeblasen. Auf Stufe „I“ wird eine Lufttemperatur von bis zu 250 °C erreicht (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse **8**). Auf Stufe II erreicht das Produkt eine Lufttemperatur

von bis zu 550 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse ). Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

● Technische Daten


Akku-Heißluftgebläse:	PHLGA 20-Li C2
Nenneingangsspannung:	20V===
Schutzklasse:	III/ 
Laufzeit Akku:	2 Ah - 8 min (Stufe II) 4 Ah - 16 min (Stufe II)
maximale Luftmenge:	170l/min
Lufttemperatur:	Stufe I: bis zu 250 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse  Stufe II: bis zu 550 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse 
Temperatur:	Ladevorgang: 4 °C - 40 °C Betrieb: -20 °C - 50 °C Lagerung: 0 °C - 45 °C

 WARNUNG! Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter: www.optimex-shop.com
Das Produkt ist Teil der Serie Parkside X 20V TEAM und kann mit Akkus der Parkside X 20V TEAM Serie betrieben werden. Akkus der Serie Parkside X 20V TEAM dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 20V TEAM geladen werden.


Akkupack:	PAP 20 B3*
Typ:	Lithium-Ionen
Bemessungsspannung:	20V===
Kapazität:	4 Ah
Energie:	80 Wh
Anzahl der Zellen:	5
Temperatur:	max. +50 °C

Akku-Schnellladegerät: PLG 20 C3*

Eingang/Input:

Bemessungsspannung:	230-240V~
Bemessungsfrequenz:	50 Hz
Bemessungsaufnahme:	120 W
Sicherung (innen):	3,15 A/ 

Ausgang/Output:

Bemessungsspannung:	21,5V===
Bemessungsstrom:	4,5 A
Schutzklasse:	II/ 

* Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Liste der kompatiblen Akkupack-Modelle und Ladezeit: Dieses Produkt kann nur mit den folgenden Akkupacks betrieben werden:

- Akkupack Typ PAP 20 B1, 2,0 Ah (separat erhältlich): 35 Minuten
- Akkupack Typ PAP 20 B3, PAPS 204 A1, 4,0 Ah (separat erhältlich): 60 Minuten
- Akkupack Typ PAPS 208 A1, 8,0 Ah (separat erhältlich): 120 Minuten


Empfohlene Umgebungstemperatur:


Ladevorgang:	+4 bis +40 °C
Betrieb:	+4 bis +40 °C
Lagerung:	+20 bis +26 °C

● Sicherheit



Allgemeine Sicherheitshinweise

 Dieses Produkt kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

 **Vorsicht:** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

Vorbereitung



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremtteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Das Produkt muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

⚠️ Vorsicht! So vermeiden Sie Produktschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Produkt

- Benutzen Sie das Produkt nicht im Regen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Hinterlassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz. Nehmen Sie den Akku bei Nichtgebrauch aus dem Produkt,

aber auch bei Arbeitspause sowie vor allen Arbeiten am Produkt, wie z. B. Wechsel der Düse.


- Ein Brand kann entstehen, wenn das Produkt nicht mit Sorgfalt verwendet wird. Darum:
 - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt an Orten verwenden, an denen sich brennbare Materialien befinden;
 - Verwenden Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum an der gleichen Stelle;
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in einer explosiven Umgebung;
 - Beachten Sie, dass die Wärme auf brennbare Materialien übertragen werden kann, die sich außerhalb des Sichtbereichs befinden;
 - Stellen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit dem Akkupack auf dem Sockel auf. Lassen Sie es dann vor der Lagerung abkühlen;
 - Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist;
 - Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt;
 - Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie diese sicher;
 - Entfernen Sie Batterien aus dem Produkt, wenn es über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll;
 - Schließen Sie die Versorgungsklemmen nicht kurz.
- Nehmen Sie bei Gefahr den Akku sofort aus dem Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals als Haartrockner.
- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
- Berühren Sie die Düse nicht, wenn sie heiß ist.
- Halten Sie Abstand zwischen dem Düsenausgang und der zu bearbeitenden Fläche oder Werkstück. Das Produkt könnte überhitzen.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Pole.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen.
- ⚠ Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie Parkside X 20V Team gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Dieses Produkt kann nur mit den unten aufgeführten Parkside 20V-Akkus betrieben werden:
PAP 20 B1/PAP 20 B2 2 Ah 5 Zellen
PAP 20 B3 4 Ah 10 Zellen
PAPS 204 A1 4 Ah 5 Zellen
PAPS 208 A1 8 Ah 10 Zellen
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien!

Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus

- können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

● Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
Die vom Betreiber vorzunehmende Reinigung und Instandhaltung darf ohne Überwachung nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf. Nichtbeachtung kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Wenn die Leitung beschädigt ist, darf sie nur durch den Hersteller oder seinen Servicevertreter ersetzt werden.
- Schützen Sie die elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit. Tauchen Sie die entsprechenden Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten,

ansonsten besteht Stromschlaggefahr! Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Hinweise zu Reinigung, Pflege und Instandhaltung.

- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

⚠ ACHTUNG! Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Akkupacks laden:

Parkside 20V Akkupack		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 Zellen
PAP 20 B3	4 Ah	10 Zellen
PAPS 204 A1	4 Ah	5 Zellen
PAPS 208 A1	8 Ah	10 Zellen

- Eine aktuelle Liste der Akkupackkompatibilität finden Sie unter www.optimex-shop.com.

● Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich bei dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen. Um einen zügigen Austritt zu erzielen, sollte das Produkt stehend mit dem Akkupack auf dem Sockel abgestellt werden. Belüften Sie unbedingt das Arbeitsumfeld bei der ersten Anwendung. Sollte die Rauch-/Geruchsentwicklung zu stark sein, verlegen Sie die Erstinbetriebnahme ins Freie!

● Bedienung

● Akku entnehmen/einsetzen

- Zum Herausnehmen des Akkus **[6]** aus dem Produkt drücken Sie die Entriegelungstaste **[7]** am Akku und ziehen den Akku **[6]** heraus.
- Zum Einsetzen des Akkus **[6]** schieben Sie den Akku **[6]** entlang der Führungsschiene in das Produkt. Er rastet hörbar ein.

● Ein- und Ausschalten

- Drücken und halten Sie den Entriegelungsschalter **[4]** gedrückt.
- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **[3]** gedrückt. Sie können den Entriegelungsschalter **[4]** loslassen. Das Produkt speichert die Stufe, in der Sie gearbeitet haben, ab und läuft in der zuletzt genutzten Stufe wieder an.
 - Drücken Sie den Schalter Stufe 0 **[8/9]** **[13]** zum Ausblasen von Luft mit Raumtemperatur zum Kühlen.
 - Drücken Sie den Schalter Stufe I **[11]** zum Ausblasen von heißer Luft mit der Stufe I. Das Produkt erreicht eine Lufttemperatur von bis zu 250 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse **[8]**).
 - Drücken Sie den Schalter Stufe II **[12]** zum Ausblasen von heißer Luft mit der Stufe II. Das Produkt erreicht eine Lufttemperatur von bis zu 550 °C (bei Gebrauch der mitgelieferten Reduzierdüse **[8]**).
- Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter **[3]** los. Die LED's **[14]** oberhalb der Stufenschalter zeigen an, in welcher Stufe das Produkt zur Zeit in Betrieb ist.

i Lassen Sie das Produkt mit dem Akkupack auf dem Sockel stehen, um das Produkt nach Benutzung abkühlen zu lassen.


● Vorsatzdüsen verwenden

⚠ Vor dem Wechsel von Vorsatzdüsen müssen die Vorsatzdüse **[8/9/10]** und das Ausblasrohr **[1]** ausreichend abgekühlt sein, um Verbrennungen zu vermeiden.

i Verschiedene Verwendungen sind möglich. Beachten Sie immer die Sicherheitsvorschriften und gehen Sie grundsätzlich mit Bedacht und Vorsicht mit dem Produkt um.


Reduzierdüse

- Stecken Sie die Reduzierdüse **8** auf das Ausblasrohr **1** auf. Verwenden Sie die Reduzierdüse **8** zum Erzielen einer punktuellen Hitze.

 Achten Sie bei Verwendung der Reduzierdüse **8** besonders auf die Hitzeentwicklung am Bearbeitungspunkt. Verweilen Sie im Zweifel nicht zu lange an einer Stelle, um eine Überhitzung des Werkstücks zu vermeiden.

Flächendüse


- Stecken Sie die Flächendüse **10** auf das Ausblasrohr **1** auf.
- Verwenden Sie die Flächendüse **10** zum Erzielen einer flächigen Hitze.

 Achten Sie bei Verwendung der Flächendüse **10** besonders auf die Hitzeentwicklung an benachbarten Stellen des Bearbeitungspunktes. Damit im Zweifel kein angrenzendes Bauteil überhitzt wird.

Reflektordüse

- Stecken Sie die Reflektordüse **9** auf das Ausblasrohr **1** auf. Verwenden Sie die Reflektordüse zum Löten, Zinnen von Rohren, sowie zum Schrumpfen von Schrumpfschläuchen.

● Reinigung/Wartung/ Lagerung

-  Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Verwenden Sie nur Originalteile.

● Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten

- Halten Sie das Produkt stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.

Wir haften nicht für durch unsere Produkte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren

Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie, indem Sie die Service-Telefonnummer oder E-Mail kontaktieren. Die Service-Telefonnummer und die E-Mail-Adresse sind auf der letzten Seite dieses Benutzerhandbuchs angegeben. Geben Sie immer IAN: 436779_2304 an, wenn Sie versuchen, den Kundendienst zu kontaktieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 436779_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG09851
Version: 10/2023

Last Information Update · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen:
07/2023 · Ident.-No.: HG09851072023-4



IAN 436779_2304